

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

12 MARS 1970.

**Proposition de loi  
augmentant les allocations d'orphelins.**

## DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Lorsque des enfants ont le malheur de perdre leur père, le système des allocations d'orphelins combiné avec celui des pensions de survie et éventuellement les revenus que peut procurer le travail de la mère, permet généralement à la famille d'en sortir vaille que vaille. En effet, la législation sur les pensions prévoit que la veuve a droit à une pension même avant 45 ans si elle élève au moins un enfant. Ainsi, la veuve d'un travailleur salarié restant avec trois enfants recevra, chaque mois, 30 p.c. de l'ancienne rémunération la plus élevée au titre de pension de survie et 5.472 F. ( $3 \times 1.824$  F.) au titre d'allocations d'orphelins, augmentée éventuellement des suppléments en raison de l'âge des enfants.

Mais si le père et la mère disparaissent l'un et l'autre, il n'est plus question de faire intervenir le régime des pensions de survie. Et les seules allocations d'orphelins se révèlent très insuffisantes.

Récemment un accident a laissé deux enfants doublement orphelins : ils doivent essayer d'en sortir avec moins de 4.000 F. par mois. Inutile d'ajouter qu'ils doivent renoncer à poursuivre leurs études et à acquérir une formation professionnelle s'ils n'ont pas la chance d'avoir un membre de leur famille pour les aider.

Pendant longtemps notre législation a prévu un barème d'allocations familiales plus élevé pour ceux qui étaient orphelins de père et de mère. Cette différence a disparu depuis l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967 pris en vertu de la loi du 31 mars 1967 conférant des pouvoirs spéciaux en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

12 MAART 1970.

**Voorstel van wet  
tot verhoging van de wezenuitkering.**

## TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Wanneer kinderen het ongeluk hebben hun vader te verliezen, is het gezin dank zij de wezenuitkering, het weduwenpensioen en eventueel de inkomsten uit de arbeid van de moeder, nog in staat om zich enigszins te redden. Immers, volgens de pensioenwetgeving heeft de weduwe recht op pensioen, zelfs vóór haar 45ste jaar, indien zij ten minste één kind grootbrengt. Zo zal de weduwe van een loonarbeider met drie kinderen elke maand 30 pct. van het vroegere hoogste loon aan overlevingspensioen ontvangen en 5.472 F. ( $3 \times 1.824$  F.) aan wezenuitkering, eventueel verhoogd met de leeftijdstoelagen.

Maar ingeval beide ouders sterven is er geen sprake meer van overlevingspensioen. En dan is de wezenuitkering alleen zeer ontoereikend.

Onlangs verloren twee kinderen hun beide ouders in een ongeval : zij moeten nu trachten rond te komen met minder dan 4.000 F. in de maand. Onnodig hieraan toe te voegen dat zij hun studie en de hoop op een beroepsopleiding moeten opgeven als zij niet het geluk hebben dat een familielid hun komt bijspringen.

Vroeger voorzag onze wetgeving in hogere kinderbijslag voor zulke wezen. Dit verschil is weggevallen sedert het koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967, genomen op grond van de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bijzondere machten ten einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie en de stabilisatie van het begrotingsevenwicht te verzekeren.

Il paraît urgent non seulement de rétablir la distinction, mais d'accroître substantiellement les allocations aux enfants doublement orphelins et d'étendre le système aux familles de travailleurs indépendants.

On peut évaluer le nombre total d'enfants de moins de 25 ans se trouvant dans cette situation à environ 3.200, relevant du régime des salariés ou du régime des indépendants. C'est-à-dire qu'actuellement, même en doublant les taux, la charge supplémentaire ne dépasserait pas 70 millions par an (soit 45 millions pour le régime des salariés et 25 millions pour le régime des indépendants).

Pour un objectif aussi fondamental, un effort de ce genre peut être raisonnablement demandé à la collectivité.

A. LAGASSE.

\*\*

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

A l'article 50bis des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, il est ajouté un alinéa 2, ainsi conçu :

« Lorsqu'il s'agit d'orphelins de père et de mère ou d'orphelins de père ou de mère dont l'auteur survivant est légalement inconnu, les taux prévus à l'alinéa précédent sont doublés ».

### ART. 2.

Il est inséré un article 93ter à l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938, relatif aux allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non-salariés, ainsi conçu :

« Lorsqu'il s'agit d'orphelins de père et de mère ou d'orphelins de père ou de mère dont l'auteur survivant est légalement inconnu, les taux prévus à l'article précédent sont doublés ».

A. LAGASSE.

M. BOLOGNE.

R. BOURGEOIS.

P. STROOBANTS.

G. AVELANGE.

Het lijkt niet alleen dringend dit onderscheid opnieuw in te voeren maar ook de uitkeringen voor kinderen die hun beide ouders verloren hebben, sterk te verhogen en dit stelsel tot de zelfstandigen uit te breiden.

Het totaal aantal dergelijke kinderen beneden 25 jaar (stelsel van de loontrekenden of van de zelfstandigen) kan op ongeveer 3.200 worden geraamd. Dit betekent dat de bijkomende last, op dit ogenblik, zelfs bij verdubbeling van de uitkeringen, niet hoger zou zijn dan 70 miljoen per jaar (nl. 45 miljoen voor het stelsel der loontrekenden en 25 miljoen voor het stelsel der zelfstandigen).

Voor zulk een fundamenteel doel mag een dergelijke inspanning redelijkerwijze wel aan de gemeenschap worden gevraagd.

\*\*

## VOORSTEL VAN WET

### ARTIKEL 1.

Aan artikel 50bis van de gecoördineerde wetten betreffende de kindertoeslagen voor loonarbeiders wordt een tweede lid toegevoegd, luidende :

« Wanneer het gaat om wezen of om halve wezen wier overlevende ouder wettelijk onbekend is, worden de in het voorgaande lid bepaalde bedragen verdubbeld ».

### ART. 2.

In het koninklijk besluit van 22 december 1938 betreffende de kindertoeslagen voor werkgevers en niet-loontrekende arbeiders wordt een artikel 93ter ingevoegd, luidende :

« Wanneer het gaat om wezen of om halve wezen wier overlevende ouder wettelijk onbekend is, worden de in het voorgaande artikel bepaalde bedragen verdubbeld ».